

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27713477									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Der Einbau sollte nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.	Installation should only be carried out by a qualified specialist.	L'installation ne doit être effectuée que par un spécialiste qualifié.	L'installazione deve essere eseguita solo da uno specialista qualificato.	De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist.	La instalación sólo debe ser realizada por un especialista cualificado.	Instalaci by měl provádět pouze kvalifikovaný odborník.	Instalaciju treba izvršiti samo kvalificirani stručnjak.	Instalaciju treba izvršiti samo kvalificirani stručnjak.	A telepítést csak képzett szakember végezheti.
Die Schutzart (IP-Schutzklasse) des Einbaustrahlers beachten und sicherstellen, dass sie für den vorgesehenen Einsatzbereich geeignet ist, besonders in Feuchträumen oder im Außenbereich.	Pay attention to the protection type (IP protection class) of the recessed spotlight and ensure that it is suitable for the intended area of use, especially in damp rooms or outdoors.	Faites attention à la classe de protection (classe de protection IP) du spot encastré et assurez-vous qu'il est adapté au domaine d'utilisation prévu, en particulier dans les pièces humides ou à l'extérieur.	Prestare attenzione alla classe di protezione (classe di protezione IP) del faretto da incasso e assicurarsi che sia adatto all'ambito di utilizzo previsto, soprattutto in ambienti umidi o all'aperto.	Let op de beschermingsklasse (IP-beschermingsklasse) van de inbouwspot en zorg ervoor dat deze geschikt is voor het beoogde toepassingsgebied, vooral in vochtige ruimtes of buiten.	Preste atención al tipo de protección (clase de protección IP) del foco empotrable y asegúrese de que sea adecuado para el ámbito de uso previsto, especialmente en espacios húmedos o al aire libre.	Věnujte pozornost třídě ochrany (třída ochrany IP) vestavného bodového svítidla a ujistěte se, že je vhodná pro zamýšlenou oblast použití, zejména ve vlhkých místnostech nebo venku.	Obratite pozornost na klasu zaštite (IP zaštita) ugradbenog reflektora i provjerite je li prikladan za predviđeno područje uporabe, posebno u vlažnim prostorijama ili na otvorenom.	Obratite pozornost na klasu zaštite (IP zaštita) ugradbenog reflektora i provjerite je li prikladan za predviđeno područje uporabe, posebno u vlažnim prostorijama ili na otvorenom.	Ügyeljen a süllyesztett spotlámpa védelmi osztályára (IP védelmi osztály), és győződjön meg arról, hogy az alkalmas a tervezett felhasználási területre, különösen nedves helyiségekben vagy szabadban.
Empfohlene Mindestabstände zu brennbaren Materialien einhalten, um Brandgefahr zu vermeiden.	Observe recommended minimum distances from flammable materials to avoid fire hazard.	Maintenir les distances minimales recommandées par rapport aux matériaux combustibles pour éviter tout risque d'incendie.	Mantenere le distanze minime consigliate dai materiali combustibili per evitare il rischio di incendio.	Houd de aanbevolen minimale afstanden tot brandbare materialen aan om het risico op brand te voorkomen.	Mantenga las distancias mínimas recomendadas con materiales combustibles para evitar el riesgo de incendio.	Dodržujte doporučené minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů, abyste předešli riziku požáru.	Održavajte preporučenu minimalnu udaljenost od zapaljivih materijala kako biste izbjegli rizik od požara.	Održavajte preporučenu minimalnu udaljenost od zapaljivih materijala kako biste izbjegli rizik od požara.	Tartsa be az ajánlott minimális távolságot az éghető anyagoktól a tűzveszély elkerülése érdekében.
Bei dimmbaren Einbaustrahlern sicherstellen, dass der verwendete Dimmer kompatibel ist.	For dimmable recessed spotlights, make sure that the dimmer used is compatible.	Pour les spots encastrables dimmables, assurez-vous que le variateur utilisé est compatible.	Per i faretti da incasso dimmerabili, assicurarsi che il dimmer utilizzato sia compatibile.	Zorg er bij dimbare inbouwspots voor dat de gebruikte dimmer compatibel is.	Para focos empotrables regulables, asegúrese de que el regulador utilizado sea compatible.	stmívatelných zapuštěných bodových svítidel se ujistěte, že použitý stmívač je kompatibilní.	Za prigušivane ugradbene reflektore, provjerite je li korišteni prigušivač kompatibilan.	Za prigušivane ugradbene reflektore, provjerite je li korišteni prigušivač kompatibilan.	A szabályozható süllyesztett spotlámpák esetében győződjön meg arról, hogy a használt fényerő-szabályozó kompatibilis.
Einbaustrahler fest und sicher montieren, um ein Herausfallen oder Lockerwerden zu verhindern.	Mount recessed spotlights firmly and securely to prevent them from falling out or becoming loose.	Installez les spots encastrés de manière ferme et sécurisée pour éviter qu'ils ne tombent ou ne se détachent.	Installa i faretti da incasso in modo saldo e sicuro per evitare che cadano o si allentino.	Installeer inbouwspots stevig en veilig, zodat ze niet uitvallen of losraken.	Instale los focos empotrables de forma firme y segura para evitar que se caigan o se aflojen.	Nainstalujte zapuštěná bodová světla pevně a bezpečně, abyste zabránili jejich vypadnutí nebo uvolnění.	Postavite ugradne reflektore čvrsto i sigurno kako biste spriječili da ispadnu ili da se olabave.	Postavite ugradne reflektore čvrsto i sigurno kako biste spriječili da ispadnu ili da se olabave.	A süllyesztett spotlámpákat szilárdan és biztonságosan szerelje fel, nehogy kiessen vagy kilazuljon.
Einbaustrahler regelmäßig auf Beschädigungen oder Anzeichen von Überhitzung überprüfen.	Check recessed spotlights regularly for damage or signs of overheating.	Vérifiez régulièrement les spots encastrés pour détecter tout dommage ou tout signe de surchauffe.	Controllare regolarmente i faretti da eventuali danni o segni di surriscaldamento.	Controleer inbouwspots regelmatig op beschadigingen of tekenen van oververhitting.	Compruebe periódicamente los focos empotrados para detectar daños o signos de sobrecalentamiento.	Pravidelně kontrolujte zapuštěná bodová světla, zda nejsou poškozená nebo nejeví známky přehřátí.	Redovito provjeravajte ugradne reflektore zbog oštećenja ili znakova pregrijavanja.	Redovito provjeravajte ugradne reflektore zbog oštećenja ili znakova pregrijavanja.	Rendszeresen ellenőrizze a süllyesztett spotlámpákat, hogy nincsenek-e rajta sérülések vagy túlmelegedés jelei.
Lassen Sie die Installation von LED-Panels idealerweise von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, insbesondere wenn es um die Verdrahtung oder den Anschluss an das Stromnetz geht.	Ideally, have the installation of LED panels carried out by qualified professionals, especially when it comes to wiring or connecting to the power grid.	Idéalement, l'installation des panneaux LED doit être réalisée par du personnel spécialisé et qualifié, notamment en ce qui concerne le câblage ou le raccordement au secteur.	Idealmente, l'installazione dei pannelli LED dovrebbe essere eseguita da personale specializzato qualificato, soprattutto per quanto riguarda il cablaggio o il collegamento alla rete.	Idealiter zou de installatie van LED-panels moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel, vooral als het gaat om bedrading of aansluiting op het lichtnet.	Lo ideal es que la instalación de paneles LED la realice personal especializado y cualificado, especialmente en lo que se refiere al cableado o conexión a la red eléctrica.	Instalaci LED panelů by měl v ideálním případě provádět kvalifikovaný odborný personál, zejména pokud jde o zapojení nebo připojení k elektrické síti.	U idealnom slučaju, ugradnju LED panela treba izvršiti kvalificirano stručno osoblje, posebno kada je u pitanju ožičenje ili spajanje na električnu mrežu.	U idealnom slučaju, ugradnju LED panela treba izvršiti kvalificirano stručno osoblje, posebno kada je u pitanju ožičenje ili spajanje na električnu mrežu.	Ideális esetben a LED-panelek beszerelését szakképzett szakemberrel végeztesse el, különösen, ha a vezetékvezésről vagy a hálózati csatlakozásról van szó.
Stellen Sie sicher, dass LED-Panels ausreichend belüftet sind, um eine Überhitzung zu verhindern. Halten Sie sie von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.	Make sure LED panels have adequate ventilation to prevent overheating. Keep them away from heat sources and direct sunlight.	Assurez-vous que les panneaux LED disposent d'une ventilation adéquate pour éviter la surchauffe. Gardez-les à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.	Assicurarsi che i pannelli LED abbiano una ventilazione adeguata per evitare il surriscaldamento. Tenerli lontani da fonti di calore e dalla luce solare diretta.	Zorg ervoor dat LED-panels voldoende ventilatie hebben om oververhitting te voorkomen. Houd ze uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.	Asegúrese de que los paneles LED tengan una ventilación adecuada para evitar el sobrecalentamiento. Manténgalos alejados de fuentes de calor y luz solar directa.	Ujistěte se, že LED panely mají dostatečné větrání, aby se zabránilo přehřátí. Udržujte je mimo zdroje tepla a přímého slunečního záření.	Provjerite imaju li LED ploče odgovarajuću ventilaciju kako biste spriječili pregrijavanje. Držite ih dalje od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti.	Provjerite imaju li LED ploče odgovarajuću ventilaciju kako biste spriječili pregrijavanje. Držite ih dalje od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti.	Győződjön meg arról, hogy a LED panelek megfelelő szellőzést biztosítanak a túlmelegedés elkerülése érdekében. Tartsa távol hőforrásoktól és közvetlen napfénytől.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**Paulmann Licht GmbH**  
**Quezinger Feld 2, 31832 Springe-Völksen**  
**info@paulmann.de**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27713477									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionstüchtigkeit und Sauberkeit der LED-Panels. Beschädigte oder verschmutzte Panels können die Leistung beeinträchtigen oder Sicherheitsrisiken darstellen.	Regularly check the functionality and cleanliness of the LED panels. Damaged or dirty panels can affect performance or pose safety risks.	Vérifiez régulièrement la fonctionnalité et la propreté des panneaux LED. Les panneaux endommagés ou sales peuvent affecter les performances ou présenter des risques pour la sécurité.	Controllare regolarmente la funzionalità e la pulizia dei pannelli LED. I pannelli danneggiati o sporchi possono compromettere le prestazioni o comportare rischi per la sicurezza.	Controleer regelmatig de functionaliteit en netheid van de LED-panels. Beschadigde of vuile panelen kunnen de prestaties beïnvloeden of veiligheidsrisico's met zich meebrengen.	Compruebe periódicamente el funcionamiento y la limpieza de los paneles LED. Los paneles dañados o sucios pueden afectar el rendimiento o presentar riesgos de seguridad.	Pravidelně kontrolujte funkčnost a čistotu LED panelů. Poškozené nebo znečištěné panely mohou ovlivnit výkon nebo představovat bezpečnostní rizika.	Redovito provjeravajte funkcionalnost i čistoću LED panela. Oštećene ili prljave ploče mogu utjecati na rad ili predstavljati sigurnosni rizik.	Redovito provjeravajte funkcionalnost i čistoću LED panela. Oštećene ili prljave ploče mogu utjecati na rad ili predstavljati sigurnosni rizik.	Rendszeresen ellenőrizze a LED-panelek működőképességét és tisztaságát. A sérült vagy szennyezett panelek befolyásolhatják a teljesítményt vagy biztonsági kockázatot jelenthetnek.